

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 52 (1990)
Heft: 4

Vorwort: Jalons
Autor: Zweifel, Ueli

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Jalons

A ma remarque touchant l'élimination de divers matériaux synthétiques dont l'utilisation croît de plus en plus dans la technique agricole, le vendeur y répondit avec une certaine perplexité. Au SIMA (voir la rubrique TA-Spécial), les intérêts sont plutôt centrés sur la conquête du marché que sur le souci provenant de l'élimination des déchets; l'exotisme de cette remarque avait donc de quoi décontenancer le vendeur! Cependant, comme tout un chacun – et les fabricants – nous ne pouvons nous intéresser à toute cette technique, si fascinante soit-elle, sans nous poser à long terme la question de l'élimination des biens de consommation.

Dans ce contexte, une enquête menée par l'Union Suisse du Métal sur l'élimination des déchets souligne cette actualité dans la branche des machines agricoles. Selon cette enquête l'élimination des pneus, dont le seuil critique est maintenant dépassé, demeure un souci comme d'ailleurs l'élimination des colorants, des matières synthétiques ou de la fibre de verre. De même la destruction des batteries de voitures, des huiles usées et de la ferraille effectuée par des spécialistes est liée à des coûts élevés. Nous traiterons ce sujet en profondeur lors d'une prochaine édition.

Revenons au SIMA avec les propos pertinents de son président Daniel Dreyfuss qui jette un regard «sur un monde évoluant d'une façon accélérée» et cite: «L'agriculteur des années 90 est avant tout un professionnel: agriculteur est un métier, non plus en état». Réussira, finalement, celui qui saura s'adapter rapidement au changement.

Un grand point d'interrogation ponctue la question: l'agriculteur gagnera-t-il la course? Réflexion et esprit conservateur pris ici dans leur sens positif seront à long terme les jalons garantissant toutes les exigences de l'agriculture.

Vieux de près de 2000 ans, d'autres jalons viennent nous rappeler les événements de Pâques et de Pentecôte, et nous servent ainsi de repères tout au long de notre existence.

Ueli Zweifel

Photo de couverture:

Eléments de guidage hydro-électronique (récolteuse totale) démontrant les multiples possibilités d'application pour le guidage à distance et l'automatisation.

(Photo: W. von Atzigen, ASETA)

Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA

Table des matières

Editorial	
- Jalons	9
TA-Spécial	
- Le SIMA devient une foire pour spécialistes	10
SVLT/ASETA	
- P. I. et P. C. discutent	14
- Principes et origines des centres de cours	23
Nouvelles des sections	
- ANETA reçoit ASETA	19
Technique des champs	
- Maïs-semis 1990	20
La loi et le droit	
- Etude de l'impact sur l'environnement (EIE) dans l'agriculture	26
Revue des produits	30
Rapports FAT	
- Etables non-isolées – climat, débits de ventilation, construction (no 373)	37
Impressum	22
Liste des annonceurs	25